

**LISTU-GURUINEN KIRURGIA EGITEKO BAIMEN INFORMATUA
CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA CIRUGÍA GLÁNDULAS SALIVALES****A. IDENTIFIKAZIOA:**MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
..... Data.....**B. INFORMAZIOA:**

Tumore onberak eta gaiztoak tratatzeko erabiltzen da listu-guruinen kirurgia, orobat beste hauek tratatzeko ere: guruinetako litiasia (harriak eta kalkuluak), prozesu infekziosoak eta horien traumatismoak.

Listu-guruinetan bi mota daude: handiak (parotida, azpimaxilarra eta mihipekoa), eta txikiak, aho barrunbe osoan barrena daudenak. Glandula parotidaren kirurgia estuki lotuta dago aurpegiko alderdi horren anatomia konplexuarekin, eta oso bereziki aurpegiko nerbioarekin, zeina aurpegiari mugimendua emateaz arduratzen den. Listu-guruin azpimaxilarra konpartimentu zerbikalaren azpian dago, masailezurraren behealdean, eta aurpegiko nerbioaren bazterreko edo beheko adarrarekin erlazionatuta dago (ezpaina mugitzen du), eta orobat mihiaren nerbioarekin (mingainari sentikortasuna ematen dio) eta hipoglosoarekin (mingaina mugitzen du). Mihipeko guruina ahoaren zoruan dago, eta erlazionatuta dago, besteren artean, mihiko nerbioarekin eta guruin azpimaxilarraren hodi irazlearekin.

C. ARRISKUAK ETA KONPLIKAZIOAK:

Gehienetan, anestesia orokorarekin gauzatzen da operazioa, eta anestesiarekin lotutako arriskuez zure anestesistak emango dizu informazioa.

Guruina zenbateraino dagoen kaltetuta, zenbait konplikazio izan ditzake, eta ondorioak ager daitezke operatu eta gero; horietako batzuk ohikoak eta/edo ezin eragotzi direnak. Hauek dira estatistikoki ohikoak:

- Erabilitako anestesikoen edo beste medikamenturen baten kontrako eraginak.
- Operazio ondoko hematoma eta edema.
- Operazio ondoko odoljarria.
- Kanpo orbanak, zenbaitetan estetikoak ez direnak.
- Operatutako alderdia gehiago edo gutxiago hondoratzea.
- Sentikortasun-falta partziala edo erabatekoa, behin-behinekoa ala behin betikoa operatutako alderdian.
- Infekzioak.
- Mugikortasun-falta partziala ala erabatekoa, behin-behinekoa ala behin betikoa, aurpegiko nerbioko adarretako batzuetan edo denetan.
- Aurpegiko nerbioaren paralisi partziala edo erbatekoa: mugikortasun falta erabatekoa kopetako azalean, bekainetan eta ezpain ertzean.
- Mihiko nerbioaren sentikortasun eza, partziala ala erabatekoa, behin-behinekoa ala behin betikoa (dastamen-falta).

A. IDENTIFICACIÓN:NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:**B. INFORMACIÓN:**

La cirugía de las glándulas salivales, va dirigida a tratar tumores benignos y malignos, litiasis (piedras o cálculos) de las glándulas, procesos infecciosos y traumatismos de las mismas.

Las glándulas salivales se dividen en mayores (parótida, submaxilar y sublingual), y menores distribuidas en toda la cavidad oral. La cirugía de la glándula parótida, está íntimamente condicionada por la complejidad anatómica de esta región de la cara y muy específicamente por su relación con el nervio facial que se encarga de dar movimiento a la cara. La glándula submaxilar se encuentra en el compartimento cervical bajo la mandíbula, y está relacionada entre otras estructuras con la rama marginal o inferior del nervio facial, que mueve el labio y con el nervio lingual (que da sensibilidad a la lengua) e hipogloso (mueve la lengua). La glándula sublingual, está localizada en el suelo de la boca, y está relacionada, además de con otros elementos, con el nervio lingual y el conducto excretor de la glándula submaxilar.

C.- RIESGOS Y COMPLICACIONES:

En la mayoría de los casos el acto operatorio precisa anestesia general, con el riesgo inherente asociado a la misma, de lo que será informado por su anestesista.

Dependiendo de la glándula afectada, se pueden presentar una serie de complicaciones y secuelas postoperatorias, algunas de ellas habituales y/o inevitables. Las estadísticamente más frecuentes incluyen, entre otras:

- Efectos adversos de los anestésicos utilizados u otro medicamento.
- Hematoma y edema postoperatorio.
- Hemorragia postoperatoria.
- Cicatrices externas, en ocasiones inestéticas.
- Hundimiento de mayor o menor grado de la zona operatoria.
- Falta de sensibilidad parcial o total, temporal o permanente de la zona operatoria.
- Infecciones.
- Falta de movilidad parcial o total, temporal o permanente de alguna o todas las ramas del nervio facial.
- Parálisis parcial o total del nervio facial: falta de movilidad total o parcial de la piel de la frente, de los párpados y de la comisura del labio.
- Falta de sensibilidad parcial o total, temporal o

-Mugikortasun-falta partziala ala erabatekoa, behin-behinekoa ala behin betikoa nerbio hipoglosoan (mingainean).

- Listu fistulak.
- Aurpegiak izerditzea jateko orduan.
- Listua gutxitzea edo eskastea.
- Tresnak puskatzea.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BITARTEKOAK IZANGO DITU PREST, GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIOAK TRATATZEKO.

D. ESAN IEZAGUZU:

Halakorik baduzu, esan behar diguzu: medikamentuekiko alergiak, koagulazioaren asaldurak, bihotz-biriketako gaixotasunak, protesiak, taupada-markagailuak, egungo medikazioa, edo beste edozein kontu; izan ere, arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna handiagoa izan daiteke haien eraginez.

E. ARRISKU PERTSONALAK:

Egoera pertsonal jakin batzuek eta gaixotasunek (diabetesa, arteria-hipertentsioa, anemia...) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna areagotu dezakete. Medikiak eman dizu zure kasuan dauden arrisku zehatzen berri.

F. BESTELAKO AUKERAK:

Terapiari uko egitea sintomak larritu arte. Tratamendu endoskopikoa, kasuen arabera.

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU ONDOREN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN

permanente del nervio lingual (falta de gusto).

- Falta de movilidad parcial o total, temporal o permanente del nervio hipogloso (lengua).
- Fístulas salivales.
- Sudoración de la cara al comer.
- Disminución o falta de saliva.
- Rotura de instrumentos.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D.- AVISENOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones

E.- RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas y enfermedades (diabetes, hipertensión arterial, anemia,...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médico le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

F.-ALTERNATIVAS:

Abstinencia terapéutica hasta agravamiento de los síntomas. Tratamiento endoscópico según los casos.

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

Pazientea/ El Paciente**Pazientearen izen-abizenak**

Nombre, dos apellidos

Sinadura eta data

Firma y fecha

Medikua/El/La Médico**Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.**

Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/de la médico/a

Sinadura eta data

Firma y fecha <<FECHA>>



Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad

Legezko ordez kariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordez kariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal

Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento

Sinadura eta data

Firma y fecha